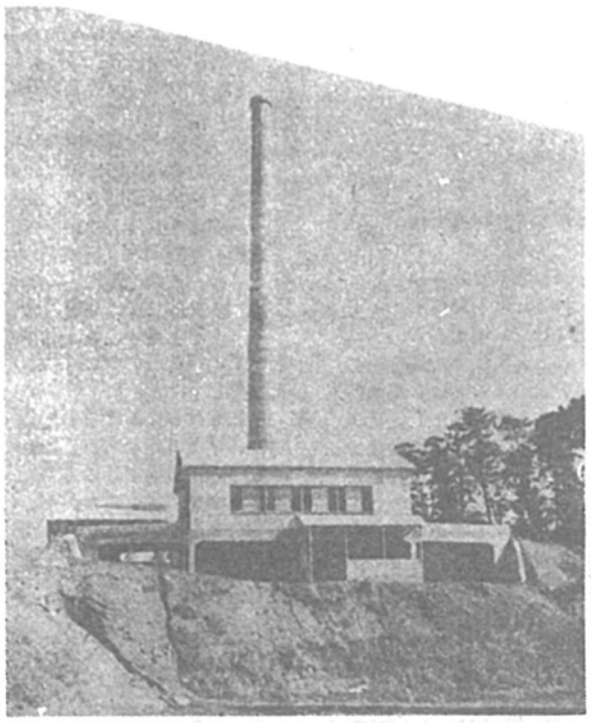
# かしわ広報

6月20日　No. 62

発行所
柏市役所
千葉県柏市柏29番地
電話（代表）2101
編集　企画課


# 県下最大の焼却能力

## 塵芥処理場が完成しました

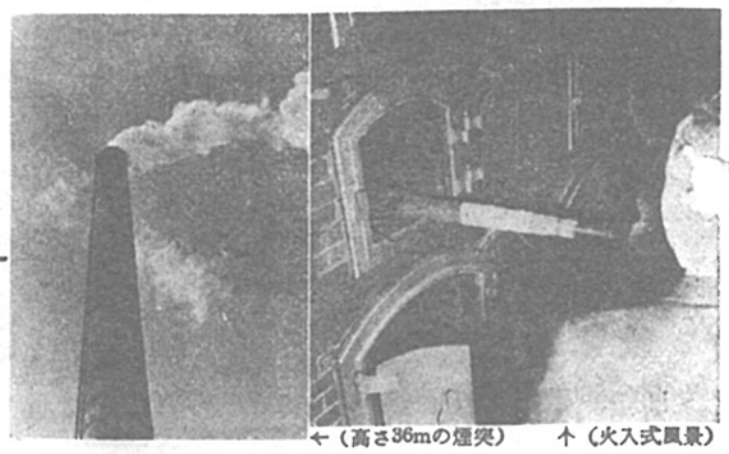


柏市豊四季941番地先に、県下最大の焼却能力を持つ柏市営塵芥焼却場が、このほど完成しました。昨年1月から、再三にわたる調査によつて、この計画は進められ今年の3月31日に工事竣工（炉体及び煙突）、5月30日に火入れ式が行なわれました。

敷地面積1,306.8平方米（396坪）建物総面積 156.3平方米、焼却炉は、正和式自然通風型焼却炉といつて、焼却能力は、1日18.75トン、約5千貫です。工費は、409万円、その他附属施設を含み、合計668万円です。 現在、柏市のゴミは1日平均約13トン出るといわれますが、これで、柏市の大きな悩みの一つであつた、塵芥処理の問題が解決し、これによつて、市の環境衛生は一段と向上されるでしょう。

（建設経過）

昭和35年1月22日 野田市、流山町、塵芥焼却場文教厚生委員視察、同年2月17日高崎市塵芥焼場文教厚生委員視察、同年8月25日特別建築物位置及新設許可、同年10月3日 市議会に於て正和建設工業株式会社に建設請負契約議決、同年10月10日地鎮祭、同年10月25日焼却炉及煙突工事請負契約、昭和36年3月31日工事竣工。



←（高さ36mの煙突）　↑（火入式風景）

## 農業委員の選挙近づく

## 立候補届は七月四日までに

昭和36年7月1日で任期満了となる柏市農業委員会委員の選挙が、7月9日に行なわれます。この選挙に立候補なさる方は次のことに注意して手続きをとつてください。

◎ 立候補届出期間
6月29日から7月4日までの6日間

◎ 立候補届出の手続き

(イ) 柏市農業委員会委員選挙候補者届

(ロ) 柏市農業委員会委員選挙推薦届

以上のいずれかにより届出をしてください。この届出をする場合、添付する関係書類はつぎのとおりですから、まちがいのないように準備をおねがいいたします。

(イ)の場合

1. 所属政党（政治団体）証明書
2. 農業委員会等に関する法律第八条第二項の被選挙権を有する旨の証明書

(ロ)の場合

1. 候補者の承諾書
2. 選挙人名簿登録証明書
3. 所属政党（政治団体）証明書
4. 農業委員会等に関する法律第八条第二項の被選挙権を有する旨の証明書

以上の関係書類は、選挙管理委員会事務局（柏市役所内）に用意してあります。

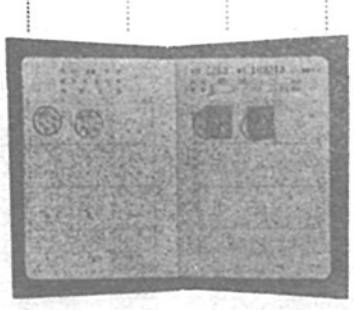
なお、この選挙の開票立会人の届出期限は7月5日までです。この手続きの関係書類も選挙管理委員会事務局に準備してあります。

## 国民年金

## 保険料はこのようにおさめます

国民年金の保険料は、自分自身の将来に備えて、コツコツ積み立てる貯蓄であり、しかも国が保険料の5割を負担し利回りも最高の投資です。

ではこの保険料の掛け方は、というと、あなたの国民年金手帳に、国民年金印紙をはればよろしいのです。この印紙は、市役所と各出張所の窓口で売つており、窓口で印紙を買つていただくと、係員が手帳に印紙をはり、スタンプで消印します。これで万事OKです。



### 市税と同じ組合納入

保険料を、知らず知らずのうちに納める最良の方法は、組合を通じて納めることです。現在、市内の納税貯蓄組合のほとんどが、国民年金の保険料も取扱つています

組合で納める場合は、市から毎月、保険料の納付書を差し上げますから、これを農協なり銀行へ払い込めばよいのです。

国民年金手帳は、市でお預りして組合ごとに一括して検認することになつています

### 割引の大きい前納

保険料を、一度に納めたい方々におすすめしたいのが、保険料前納制度です前納の割引は5分5厘の複利計算ですから、預金より有利で、しかも手間がかかりません。もし途中で死亡したり、他の年金制度に加入したりしたときは、残りの期間分に利子がついて還付されます。くわしくは、市役所か出張所の窓口でおたずねください。前納のお取扱いは、市役所と出張所の窓口でいたします。なお、6月10日までに55名の方が前納され、うち8名の方が、60才まで完納されております。

## 工事進む 下水道事業

この下水道工事は、柏市全面積7,310ヘクタールのうち、常磐線柏駅を中心として、403ヘクタールを将来人口50,000人と見込んで計画したものです。そのうち第一期計画として、108.69ヘクタール、將来人口12,710人 の区域が、取りあげられました。第一期工事の内容は、工費約2億7千万円で下水管の延長は、計23,456mです。管渠の種類は幹線と支線水路にわかれ、それぞれ水理計算によつて、断面が決定されます。

写真は、鉄筋コンクリートでつくられた合流式下水道で、2.70m×2.16mのボックス・カルバートといい、昭和35年度に篠籠田下須原地先に95mが施工され1m当り、約9万円の工費が費されました。なお本年度は柏駅西口区画整理区域内で道路新設計画をたてておりますので、この区画整理事業と併行して、幹線下水道の工事をおこなう予定になつております。

（上）　幹線下水道の内部

（下）　〃　遠景

## 市役所にバスがお目見え

東武鉄道株式会社から、市役所に寄附され、改装にまわされていたバスが、4月下旬に到着しました。このバスは、ニツサンキヤブオーバー型（1951年型）といい、座席数23、ツートンカラーのスマートなものです。これは主に公務のための視察、調査用として活躍しています。

## 随想寸滴

## ユーモア待望

佐藤達夫

（前法制局長官）

国会の審議については、秘密会でない限りすべて記録ができていて、それには（拍手）（ヒヤヒヤ）、（笑声）などと、正規の発言以外の空気まで記録されているが、（笑声）の出てくることはきわめて稀である。むしろわたしの経験からいうと、審議の席上、うつかりユーモアめいたことをいおうものなら、笑声どころか、不まじめ不謹慎な発言としてーカツをくらうおそれの方が多かつたとさえいえよう。

それでも、巧まざるウイツトが議員さんに通じて、うまく成功した例がないではない。その一つに自衛隊法案が参議院の委員会で審議されていた当時の思い出がある。法案が法案だけに、野党の攻勢すさまじい、火花の散るような空気だつたが、ある野党議員の質問に対して、わたしが何気なく「シヤカに説法ですが……」といつたところ、先方が間髪を入れず「いや、至つてナマグサ坊主で、」とやつたので満場大笑いになつた。この議員は坊さん出身だつたので、このやりとりは、大変な傑作だつたわけである。

国会や地方議会の審議会においても、こういつたウイツトやユーモアが連発され、速記録の至るところに（笑声）が出るようになつたら日本の政治も、もつとほがらかになるのではなかろうか。


株式会社　浜田印刷所

# 農薬による事故を防ごう

## 管理と取扱いに万全を

農作物の病虫害に対する農薬の効果が高まるにつれ、その使用も年々普及されてきています。しかし、反面において、農薬の取り扱いの不注意から、貴重な人命までもってしまう危害も、増加している傾向にあります。

農薬は、特定毒物と普通毒物の二つに分けられています。これは「毒物及び劇物取締法」によって規定されているもので、特に毒性の強いもの、つまり、殺虫剤のパラチオン、メタシツタス等、また殺そ剤のフラトール等が特定毒物に指定されています。この特定毒物に指定されますと、個人の購入使用、保管は禁止されます。
したがつて使用する時には、農協や部落の防除組合があたり、撒布の時には必らず、資格のある指導員が立ち会わなければなりません

最近、特に問題となつている、パラチオン剤による事故防止のために、まず農家の方々は次のことに十分注意してください。

◎薬は完全に錠のかかる倉庫に保管すること。
◎撒布の時は完全武装で行なうこと。
◎残りの薬は個人で持ち帰らず、必らずもとの倉庫に保管し、空ビンは地下1メートル位の土中に埋めること。
◎撒布をおこなう2日前から、日時、区域、撒布後7日間は立ち入らないように撒布地区内数ケ所に掲示すること。

特定毒物以外の農薬又一般家庭で使用する、BHC、DDTも、その使用方法を誤まれば、人命を失うような事故も発生しますので、その取り扱いには十分注意してください。

柏警察署で調べたところによりますと、昨年県下で危害をうけた人は60人、(男36人、女24人)にも達しています。これは、前年度の36人にくらべて、いちじるしい増えかたです。

また、死亡者は、全事故者の88%で、53人(男32人、女21人)にも及んでいます。

月別にみますと、一度も事故のなかつたのは、4月と5月だけで、農薬を使用することが多い6月が事故の発生もいちばん多く、13人の事故者を出しています。

=条例解説(続)=

# 柏市金銭物品等の寄附募集に関する条例とはどういうものか〔2〕

問　神社仏閣の行事、すなわち祭礼や法要には募金がおこなわれることが多いが、この点についてはいかがですか。

答　次のような例があげられると思われます。

1. 寺院などには、さい銭箱が設けられてありますが、さい銭箱は人為的な動作を伴いませんから、募金とはみなされません。これに似たものを持ち廻ることは、それ自体が提供を求める動作を伴いますので、募金行為となり条例の適用を受けることになります。

2. 祭礼のとき、御酒所などで受けとる金品については、それが提供者の自発的意志で、おこなわれたものであるかぎり、募金行為ではありません。

3. 氏子、壇家代表が集り、ある行事を計画し費用は氏子、壇家が管理することに決め金銭物品の提供を求めることは、募金行為になります。しかし、代表者がその場で自発的に金品を提供した場合は、募金行為とはいいません。

問　寺院に対する寄進はどうか

答　個人の自由意志により、提供したものと解されるので本条例による募金とは、いいません。

問　教会や学校などのバサーについてはどうですか。

答　金品を集める目的が寄附とみなされる場合は、本条例の適用を受けることになります。すなわち、バザーの売上金を提供者に還付しない場合などです。

問　学校などの新築落成協賛会員の勧誘については、どういうことになりますか。

答　目的によつて違いがありましようが、提供した金銭は、通常飲食物や記念品となり、相当額が提供者に還付されるので、許可を必要といたしません。

問　同窓会の母校建設資金の募集はどうですか。

答　当然、条例の適用を受けるものと思います。

問　上級学校(高校、大学)入学の際に、入学金又は校舎増築資金などの名目で、寄附金をとつていることについては、どうでしようか。

答　私立学校等における寄附行為は、学則に定められ、これに基づいて徴収されるものと解されますので、あながち、募金行為と断定することはできないと思われます。

# 本年度の奨学生きまる

4月に，市で募集しました本年度の奨学生が、このほど決定しました。本年度の奨学資金給付出願者は、高校生23名、大学生16名の計39名で、6月1日に奨学資金運営委員会を開き、慎重審査の結果、次のように高校生16名、大学生10名の計26名を採用しました。

なお、給付額は昨年度と同様でいずれも月額、高校生800円、大学生2,000円です。

(東葛高校)
梅谷　裕子　高橋　房子
大島　友昌　大住トシエ
佐藤　隆平　坂元　泰正
菅谷　恭子　大平　晴雄
浅田　雄三　岩田　愛子
(市川工高)
佐藤　克彦　坂西　吉栄
岩丸幸八郎
(上野高校)　中島　薫
(野田高校)　木下　英代
豊島　良子
(東京大学)　高角晃太郎
熊倉　幹夫
(電気通信大学)
斉藤　興二
鈴木　泰章
(早稲田大学)
清水　太郎
坪谷　兼治
左部　洋
(明治大学)
栗原　弘光
(国学院大学)
平野　光子
(共立女子短期大学)
伊藤千恵子

柏二中に、木造二階建、171坪、6教室[illegible]増築工事を進めています。工費は532万[illegible]で、7月末に完成する予定です。〔写真は柏二中の増築現場〕

## 忘れずに届けましよう

—福祉年金所得状況届—

老令福祉年金、障害福祉年金、母子福祉年金を受けている方々は6月中に、35年分の所得状況を申告しなければなりません。

まだ届出のない方は、なるべく早く申告して下さい。

受付は、市役所厚生課国民年金係の窓口でいたします。なお、市役所へおいでの節は、あらかじめ受給者の所得や配偶者と扶養義務者の所得税額を調べておいて下さい。

この所得状況届は毎年6月に行なうもので、もし届出ないと、5月分からの年金が受けられませんから御注意下さい。

=建設課だより=

# ほこりを防ぐ　タール舗装

道路を良くするためには、いろいろな方法がありますが、今回はタール舗装について、御参考までにお知らせいたします。「静かできれいな街」を作るためには、道路のほこりを無くする工事が必要ですが、その一つとして、タール乳剤による防塵処理工事があります。自動車交通による塵埃を防ぐには、砂利道の表面を完全に舗装するのが最適であることは勿論ですが、これは多額の費用がかゝるためとりあえず、タール乳剤、砕石砂を使用して表面を覆い、これをくり返してよい道路にするわけです。

柏市では今まで、混合式又は滲透式といわれる舗装を行つて来ましたが、経費が高くつくので、今後タール防塵処理を多く採り入れて行くよう研究しています。この試験として昭和35年7月〜8月に田中線と戸張線の一部に1,065mを施工してみましたが、結果がよいので、更に昭和36年度には日光街道外11路線5,673mを施行する予定です。どんな種類の舗装でも、基礎となる路盤が一番問題で、これが強固で平均した支持力が得られるような路盤を造らないと良い道路は出来ません。不幸にして柏市の土質は粘土質であり関東ローム層といわれる悪い地盤ですので、基礎作りには相当経費がかさみます

例えば同程度の強度をもつ防塵処理を岐阜市で行つているものは1平方米当り150円程度ですが、柏市では200円程度、かゝる計算です。又防塵処理は一度だけでは効果が少なく何度も重ねて定期的に維持補修をする必要があります。要するに強固な路盤、徹底した維持育成が大切であり柏市では鋭意路面の改善に努力を続けています。

# 成人学校が始まります

皆さんに利用され、親しまれてきた成人学校も12回目の開講となりました。今度の成人学校は、開設期間を長くとり、内容も一段と充実して次のような計画で開講しますから、皆さんこぞつて参加して下さい。

★主　催　柏市教育委員会、柏市柏公民館
★期　間
　才1期　7月中旬〜9月上旬
　才2期　9月中旬〜11月上旬
　才3期　2月中旬〜3月下旬
★内　容　別表の科目、日時、会場をご覧ください。
★時　刻　昼は午后1時30分〜3時30分　夜は午后6時30分〜8時30分
★受講者　柏市民ならどなたでも参加できます。(小、中学校の生徒は除きます)
★受講料　無料、ただし科目により材料費がかかります。
★申　込　御希望の方は、教育委員会社会教育課へ申込んでください。才1期の科目は、7月10日まで受付ますが、定員になりますとお断りすることもあります。

郵便はがきで申込むときは、次のように書いてください。

才12回成人学校申込書

| 希望科目 | | | |
|---|---|---|---|
| ① | 住所 | 町　番地<br>(　方) | |
| ② | 氏名 | | 才 |
| ③ | 性別 | 男女 | 職業 |

昭和36年度成人学校予定講座

1.　一般コース

| 科目 | 内容 | 講師 | 期間回数 | 旺日 | 昼夜別 | 会場 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ペン習字 | ペン習字の基本と手紙のかき方 | 書道家　富沢平太郎 | 7月中旬〜8月下旬(12回) | 火金 | 夜 | 柏公民館 |
| 家庭園芸 | 家庭草花の育て方と手入 | 千葉大学教授　浅山　英一 | 7月中旬〜8月下旬(6回) | 木 | 夜 | 柏公民館 |
| 洋裁 | 洋裁の基礎裁断と実習 | 柏文化服装学院長　高田恵志子 | 7月中旬〜8月下旬(12回) | 火金 | 昼 | 柏文化服装学院 |
| 料理(1) | 家庭料理の作り方 | くるみクツキングスクール教師 | 9月中旬〜11月上旬(6回) | 水 | 昼 | くるみクツキングスクール |
| 話し方 | あいさつ,会話,説得法,その他 | 国立国語研究所 | 9月中旬〜11月上旬(6回) | 木 | 夜 | 柏公民館 |
| 実用手芸 | 実用手芸品のつくり方 | 手芸家　松井　貞子 | 9月中旬〜11月上旬(10回) | 火金 | 昼 | 柏公民館 |
| コーラス | 初心者向のコーラス練習 | 未　定 | 2月中旬〜3月下旬(6回) | 木 | 夜 | 未　定 |
| 料理(2) | 家庭料理の作り方 | 栄養士　染谷　裕子 | 2月中旬〜3月下旬(6回) | 水 | 昼 | 柏公民館 |

(注)(1.)この外光ケ丘地区で1科目開きます。(2.)実施期日は多少変更することがあります。

2.　特別コース　教養講座　隔月1回(計5回)　教育講座　月1〜2回(計7回)　}そのつどお知らせします